



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Weapons Systems Division/Division des systèmes
d'arme

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

8C2, Place du Portage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet Pistol and Holster System	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-216392/C	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-216392	Date 2022-03-10
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$BM-039-28534	
File No. - N° de dossier 039bm.W8476-216392	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2022-04-19 Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Grosser, Keith	Buyer Id - Id de l'acheteur 039bm
Telephone No. - N° de téléphone (873) 355-2334 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

L'amendement 002/C est émis pour les éléments suivants :

1. Pour répondre aux questions des soumissionnaires potentiels

Question 1.

6.2.2.1., 6.3.2.1. & 6.4.2.1 - Le gouvernement envisagerait-il que plusieurs étuis d'échantillons soient soumis à ce test plutôt qu'un ? Plusieurs échantillons d'étuis établissent une moyenne, au lieu d'un seul résultat.

Réponse 1.

Selon l'exigence du Canada, vous devez effectuer les tests 6.2, 6.3 et 6.4 en utilisant un nouvel échantillon non testé conformément au paragraphe 6.1.2. À la fin de chaque test, l'étui doit obtenir la note RÉUSSITE conformément au paragraphe 6.1.1.

Question 2.

6.2.3.3. & 6.3.3.3. - Cette exigence fait partie d'un projet de norme; par conséquent, il est déraisonnable de demander aux fabricants d'investir dans l'appareil spécifique mentionné. Le gouvernement autoriserait-il un appareil de résistance statique autre que celui illustré à la figure 4 et 5 ? Veuillez noter que les dispositifs de résistance statique indiqués dans les figures 4 et 5 sont des "exemples" de dispositifs de résistance statique. Notre appareil de test interne utilise un seul actionneur produisant une charge dynamique pour obtenir une défaillance ultime. Les multiples directions de charge sont accomplies par une interface de fixation d'étui réglable. Nous avons trouvé que cette méthode de test est plus fiable, reproductible, permet une configuration facile et permet d'obtenir une plus grande résolution des résultats. Cela permet également de plus grands efforts de dépannage et d'amélioration au cours de notre phase de développement de produits.

Réponse 2.

Les figures 4 et 5 du NORME DE RETENUE DE L'ÉTUI DE SERVICE DU NIJ POUR L'APPLICATION DE LA LOI (PROJET) DATÉ D'AVRIL 2010 sont destinées à illustrer des exemples de montages appropriés. Les fabricants peuvent développer des montages alternatifs tant qu'ils permettent de tester les étuis de la manière détaillée dans la norme.

Question 3.

6.2.4.5. - Cette exigence fait partie d'un projet de norme; par conséquent, il est déraisonnable de demander aux fabricants d'investir dans une grande chambre qui maintient la température à 120°F tout en effectuant le reste de la procédure. Nous testons dans une chambre environnement de température dans les 3 minutes après avoir été retiré de la chambre de conditionnement pour un effet minimal sur la température centrale du matériau. C'est aussi pourquoi nous conditionnons l'étui et l'arme inerte à 131 °F au lieu des 120 °F indiqués. Serait-ce acceptable ?

Réponse 3.

Le Canada exige que les procédures décrites aux paragraphes 6.2.4.3 et 6.2.4.4 soient suivies pour conditionner les échantillons aux fins d'essai.

Question 4.

6.2.4.5. - Cette exigence fait partie d'un projet de norme; par conséquent, il est déraisonnable de demander aux fabricants d'investir dans une grande chambre qui maintient la température à 120°F tout en effectuant le reste de la procédure. Nous testons dans une chambre environnement de température dans les 3 minutes après avoir été retiré de la chambre de conditionnement pour un effet minimal sur la température centrale du matériau. C'est aussi pourquoi nous conditionnons l'étui et l'arme inerte à 131 °F au lieu des 120 °F indiqués. Serait-ce acceptable ?

Réponse 4.

Comme alternative aux tests conformément à la norme NIJ, le Canada permettra que les essais soient effectués dans n'importe quelle pièce à une température de 72°±3°F. Dans ce cas, le Canada permettra que la température de stabilisation au paragraphe 6.2.4.4 soit de 120 °F, +12 °/-0 °F. Le test doit être terminé dans les 3 minutes suivant la sortie de la chambre de conditionnement.

Question 5.

6.2.4.7. - Nos critères de conformité sont de 225 livres ou plus de résistance "dynamique ultime". Cette valeur est considérée comme supérieure à un seuil approprié basé sur la corrélation entre notre appareil de test interne exclusif et l'utilisation de nos clients. Cela comprend 17 ans de collecte de données approfondie auprès de nos clients et nos propres tests internes rigoureux. Le gouvernement considérerait-il comme acceptable notre résistance "dynamique ultime" de 225 livres ou plus, au lieu de la charge "statique" de 200 livres ?

Réponse 5.

Selon l'exigence du Canada, une charge statique d'au moins 200 livres doit être appliquée à l'arme de poing inerte.

Question 6.

6.3.4.4. Cette exigence fait partie d'un projet de norme; par conséquent, il est déraisonnable de demander aux fabricants d'investir dans une grande chambre qui maintient la température à -40°F tout en effectuant le reste des procédures. Nous testons dans une pièce environnement de température dans les 3 minutes après avoir été retiré de la chambre de conditionnement pour un effet minimal sur la température à cœur du matériau. Serait-ce acceptable ?

Réponse 6.

Comme alternative aux tests conformément à la norme NIJ, le Canada permettra que les essais soient effectués dans n'importe quelle pièce à une température de 72°±3°F . Le test doit être terminé dans les 3 minutes suivant la sortie de la chambre de conditionnement.

Question 7.

6.3.4.6. & 6.6.4.5. - Testé jusqu'à l'échec de la même manière que le test de résistance à haute température. Cela donne une image plus claire de la résistance ultime et du mode de défaillance. Serait-ce acceptable ? (Voir ci-joint le document d'évaluation de l'ébauche des tests du NIJ canadien du MDN pour plus d'informations).

Réponse 7.

Conformément à l'exigence du Canada, vous devez suivre les procédures conformément à la NORME DE RETENUE DE L'ÉTUI DE SERVICE DU NIJ POUR L'APPLICATION DE LA LOI (PROJET) DATÉ D'AVRIL 2010.

Question 8.

6.4.4.1 - Cette exigence fait partie d'un projet de norme, il est donc déraisonnable de demander aux fabricants d'investir dans un appareil à brouillard salin. Nous trempions nos étuis 24h dans de l'eau salée. Est-ce acceptable ?

Réponse 8.

Oui

Question 9.

6.6.4.2 - Nous utilisons de l'eau du robinet à température ambiante au lieu de l'eau de type IV ou déminéralisée. Serait-ce acceptable ? L'utilisation d'eau purifiée au lieu de l'eau du robinet n'ajoute rien aux tests des étuis en polymère à notre avis.

Réponse 9.

Oui

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS.